



## ALUMINIUM SUNLOUNGER

(GB)

### ALUMINIUM SUNLOUNGER

Operation and safety notes

(SK)

### HLINÍKOVÉ LEŽADLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(SI)

### ALUMINIJAST LEŽALNIK

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(DE) (AT) (CH)

### ALUMINIUM-LIEGESTUHL

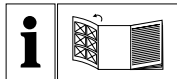
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 384020\_2107

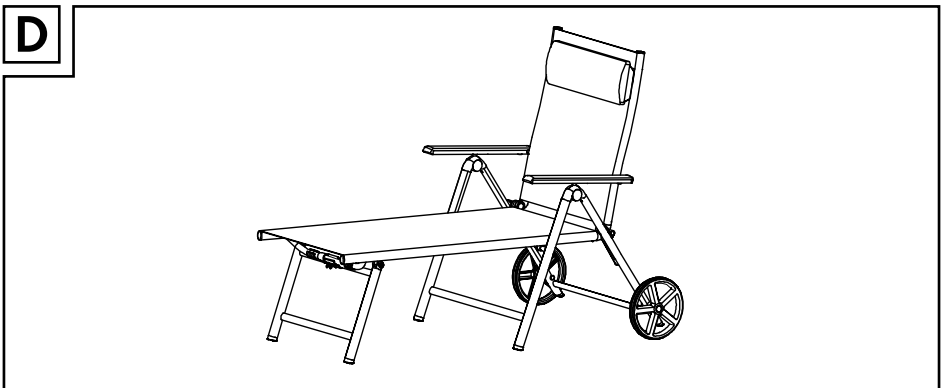
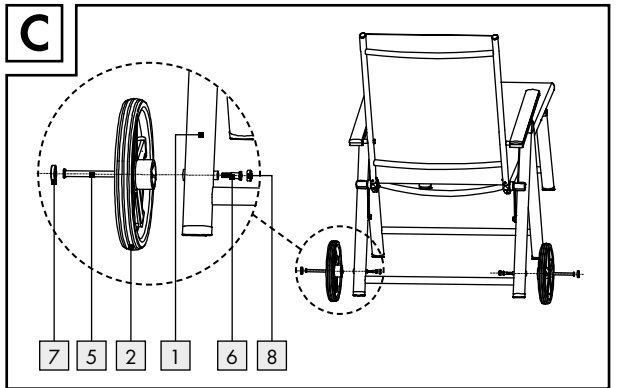
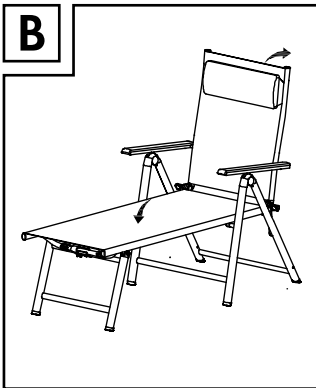
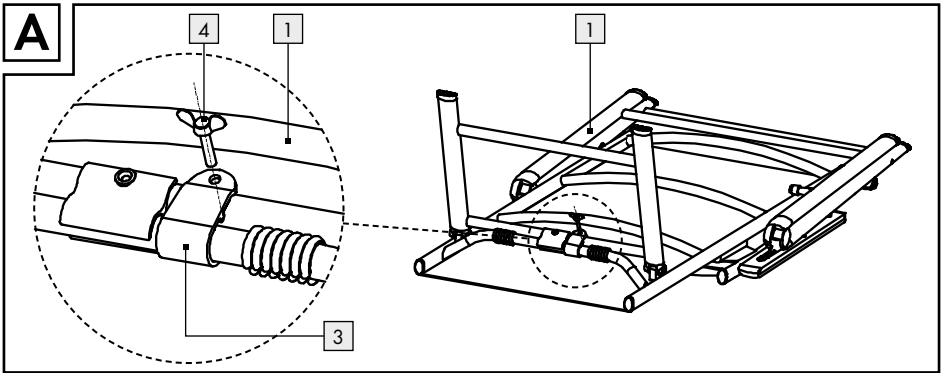
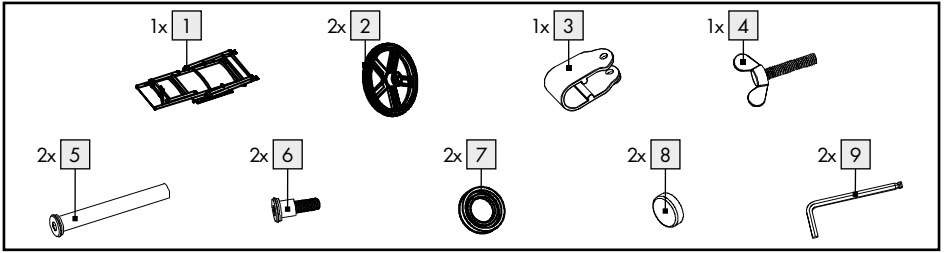
IAN 384036\_2107

(SI) (SK)

(SI)



GB	Operation and safety notes	Page	5
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	9
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	14
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	18



GB

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE: READ CAREFULLY!**

SI

**POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO  
UPORABO: NATANČNO PREBERITE!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD  
POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE  
SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

# Aluminium sunlounger

## ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Intended use

The product was developed for private use by one person with a maximum weight of 120 kg. The product is not intended for commercial use. The article is designed for use in the private living area.

## ● Technical data

Dimensions	
(Unfolded):	approx. 147 cm – 174 cm x 75 cm x 78 cm – 105 cm (L x W x H)
Weight:	approx. 9 kg
Maximum load capacity:	120 kg



## Safety advice

**KEEP INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE. SUBMIT ALL DOCUMENTS TO A THIRD PARTY IF DISTRIBUTING THE PRODUCT.**

### **⚠ RISK OF DEATH!**

- Risk of suffocation for children!  
Do not allow children to play with the packaging material or the product without supervision.
- Assembly to be carried out by a competent adult only.
- Make sure all parts including the wheels are completely assembled before each use.
- The product could become unstable and tip to the side and/or fall over. This can lead to injuries or damage.

- Do not use the product in the vicinity of an open fire.
- Take care when unpacking and folding the product.
- Ensure the correct stability has been achieved before using the article.
- Ensure that the product is standing on a stable, level surface.
- Observe the maximum load capacity of 120 kg. If the weight limit is exceeded, this can lead to product damage and/or injuries.
- Keep your hands out of the folding mechanism in order to avoid the risk of injury.
- Ensure that the folding function is correctly locked before using the article.
- Ensure that the article has been fully opened before using the article.
- The article may only be used with adult supervision and may not be used as a toy.
- The article may only be used by one person at a time.
- Check the product before each use for damage or wear. Only use the product if in perfect condition! Do not use the product if there is visible or suspected damage.
- Secure the product in extreme

weather conditions e.g. strong winds. Store the product in protected rooms.

- Do not stand on the product.

### **⚠ RISK OF DAMAGE TO PROPERTY!**

- We are not liable for accidents that occur as a result of non-observance of the above safety notes or through incorrect handling.

## **● Cleaning and care**

- For cleaning and the removal of any stains you should only use damp cloth and a mild detergent, which is specifically designated for use with this product.
- Remove dirt from the product with a soft sponge and clean water.
- Allow all parts to dry thoroughly before you pack the product up again. This will prevent the formation of moulds, odours and discolouration.

## **● Storage**

We recommend that you always store the article in a dry, clean and

temperature-controlled room in order to enjoy it for as long as possible.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 384020\_2107 / 384036\_2107) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use

(bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



# Aluminijast ležalnik

## ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

## ● Predvidena uporaba

Izdelek je primeren za zasebno uporabo s strani oseb z največjo maso 120 kg. Ta izdelek ni predviden za poslovno uporabo. Izdelek je bil narejen za zasebna stanovanja.

## ● Tehnični podatki

Mere

(odprtega): pribl. 147 cm –  
174 cm x 75 cm x  
78 cm – 105 cm  
(Š x V x G)

Masa: pribl. 9 kg

Največja

obremenitev: 120 kg



## Varnostni napotki

TA NAVODILA DOBRO SHRANITE! E IZDELEK ODPSTOPITE NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZRO ITE TUDI VSE DOKUMENTE.

### **⚠ SMRTNA NEVARNOST!**

- Otrok z embalažnim materialom ali izdelkom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadužitve!
- Montažo sme izvesti izključno odrasla oseba!
- Pred vsako uporabo se prepričajte, ali so deli, vključno s kolesi, povsem sestavljeni.
- Izdelek bi lahko postal nestabilen in padel na stran in / ali se prevrnil. To lahko privede do telesnih poškodb ali materialne škode.

- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.
- Med razpakiranjem ali razvijanjem izdelka bodite pozorni.
- Pred uporabo izdelka poskrbite za ustrezno stabilnost.
- Izdelek morate postaviti na ravno in stabilno podlago.
- Upoštevajte največjo obremenitev 120 kg. Če to mejno maso presežete, lahko pride do telesnih poškodb in / ali materialne škode.
- Ne približujte rok mehanizmu za zlaganje, da boste preprečili telesne poškodbe.
- Pred uporabo izdelka se prepričajte, ali je mehanizem za zlaganje pravilno zaprt.
- Izdelek morate pred uporabo povsem odpreti.
- Izdelek je dovoljeno uporabljati le pod nadzorom odrasle osebe in ne kot igračo.
- Izdelek sme uporabljati vedno le ena oseba.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek morebiti poškodovan ali obrabljen. Izdelek uporabljajte le v brezhibnem stanju. Izdelka ne uporabljajte, če so

vidne poškodbe ali domnevate, da je poškodovan.

- Pri ekstremnih vremenskih pogojih, npr. močnem vetru, morate izdelek zavarovati. Izdelek skladiščite v zaščitениh prostorih.
- Nikoli ne stopite na izdelek.

### **⚠ NEVARNOST MATERIALNE ŠKODE!**

- Za nezgode, do katerih pride zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih varnostnih napotkov ali zaradi napačne uporabe, ne odgovarjamo.

### **● Čiščenje in nega**

- Izdelek čistite in odstranjujte madeže z vlažno krpo in blagim čistilom, ki je posebej namenjeno za ta izdelek.
- Z izdelka odstranite umazanijo z mehko gobico in s čisto vodo.
- Počakajte, da se vsi deli temeljito posušijo, in šele nato znova zapakirajte izdelek. S tem boste preprečili nastanek plesni, vonjav in razbarvanja.

## ● Skladiščenje

Priporočamo, da v primeru neuporabe izdelek vedno skladiščite v suhem in čistem prostoru pri primerni temperaturi, da boste lahko dolgo časa uživali v izdelku.

## ● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

## ● Garancija in servis

### ● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 384020\_2107/

384036\_2107) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani. Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

## ● Servis

### SI Servis Slovenija

Tel.: 080082034

E-Mail: [owim@lidl.si](mailto:owim@lidl.si)

## Pooblašteni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

### Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.



8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

# Hliníkové ležadlo

## ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

## ● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný na súkromné používanie pre osoby s maximálnou hmotnosťou 120 kg. Výrobok nie je určený na komerčné účely. Výrobok bol vyrobený pre súkromné obytné oblasti.

## ● Technické údaje

Rozmery (rozložené):	cca. 147 cm – 174 cm x 75 cm x 78 cm – 105 cm (Š x V x H)
Hmotnosť:	cca. 9 kg
Max. zaťaženie:	120 kg



## Bezpečnostné upozornenia

TENTO NÁVOD SI DOBRE USCHOVAJTE! V PRÍPADE POSTÚPENIA ALŠÍM OSOBÁM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY DOKUMENTY PATRIACE K VÝROBKU.

## ⚠ NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom alebo s výrobkom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia!
- Montáž smie vykonávať len dospelá osoba s odbornými znalosťami.
- Pred každým použitím prosím skontrolujte, že sú všetky časti vrátane koliesok kompletne zmontované.

- Výrobok môže stratiť stabilitu a prevrátiť sa nabok alebo spadnúť. Môže to viesť k poraneniam alebo k vzniku vecných škôd.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- Pri vybalíovaní alebo rozbalíovaní výrobku buďte opatrný.
- Pred použitím skontrolujte správnu stabilitu výrobku.
- Dbajte na to, aby ste výrobok umiestnili na rovnom a stabilnom podklade.
- Neprekračujte maximálnu zaťažiteľnosť 120 kg. Prekročenie hmotnostnej hranice môže viesť k poraneniam a / alebo k vzniku vecných škôd.
- Držte ruky vzdialené od sklápacieho mechanizmu, aby ste predišli poraneniam.
- Pred použitím výrobku sa uistite, že je sklápací mechanizmus správne zablokovaný.
- Dbajte na to, aby bol produkt pred používaním úplne otvorený.
- Výrobok nie je hračka a smie byť používaný iba pod dozorom dospeléj osoby.
- Výrobok smie vždy používať iba jedna osoba.
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte ohľadom poškodení alebo opotrebovania. Výrobok

používajte iba ak je v bezchybnom stave. Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia.

- Pri extrémnych poveternostných podmienkach, napr. pri silnom vetre, zaistite výrobok. Výrobok skladujte v chránených priestoroch.
- Nestavajte na výrobok.

### **⚠ NEBEZPEČENSTVO VECNÝCH ŠKÔD!**

- Neručíme za nehody, ktoré sa vyskytnú v dôsledku nerešpektovania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo nesprávnej manipulácie.

## **● Čistenie a údržba**

- Výrobok čistite a flaky odstraňujte vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom, ktorý je určený špeciálne pre tento výrobok.
- Nečistoty odstráňte z výrobku mäkkou špongiou a čistou vodou.
- Skôr, ako výrobok znovu zabalíte, nechajte všetky diely dôkladne vyschnúť. Tým zabránite tvorbe plesne, zápachov a zafarbení.

## ● Skladovanie

V prípade nepoužívania odporúčame skladovať výrobok vždy v suchom a čistom stave v dobre vykurovanej miestnosti, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

## ● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.



## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 384020\_2107/384036\_2107) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

**SK Servis Slovensko**  
Tel.: 0800 008158  
E-pošta: owim@lidl.sk

# Aluminium-Liegestuhl

## ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch für Personen mit einem Maximalgewicht von 120 kg geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

## ● Technische Daten

Maße (entfaltet): ca. 147 cm -  
174 cm x 75 cm x  
78 cm - 105 cm  
(B x H x T)  
Gewicht: ca. 9 kg  
Max. Belastung: 120 kg



## Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.**

### **⚠ LEBENSGEFAHR!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Die Montage darf nur von einem fachkundigen Erwachsenen durchgeführt werden.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile einschließlich der Räder vollständig montiert sind.
- Das Produkt könnte instabil werden und zur Seite fallen oder kippen. Dies kann zu Verletzungen oder

- Sachbeschädigung führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
  - Seien Sie aufmerksam beim Auspacken oder Auseinanderfalten des Produkts.
  - Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
  - Achten Sie darauf, den Artikel auf einen ebenen und stabilen Untergrund zu stellen.
  - Beachten Sie die maximale Belastbarkeit von 120 kg. Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und/oder Sachbeschädigung führen.
  - Halten Sie Ihre Hände von dem Klappmechanismus fern, um Verletzungen zu vermeiden.
  - Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts sicher, dass der Klappmechanismus richtig gesperrt ist.
  - Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig geöffnet wurde, bevor Sie es verwenden.
  - Das Produkt darf nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
  - Das Produkt darf immer nur von einer Person verwendet werden.
  - Überprüfen Sie das Produkt vor

jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar oder vermutet werden.

- Sichern Sie bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind, das Produkt. Lagern Sie das Produkt in geschützten Räumen.
- Stellen Sie sich nicht auf das Produkt.

### **⚠ GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!**

- Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.

## **● Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt und entfernen Sie Flecken mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel, welches speziell für dieses Produkt ausgewiesen ist.
- Entfernen Sie Schmutz von dem Produkt mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt

wieder zusammen packen. Dadurch wird die Bildung von Schimmel, Gerüchen und Verfärbung verhindert.

## ● Lagerung

Wir empfehlen, bei Nichtgebrauch das Produkt immer trocken und sauber in einem temperierten Raum zu lagern, damit Sie lange Freude an dem Produkt haben.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissen-

haft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter,

Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 384020\_2107/384036\_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

IAN	Model No.	Version
384020_2107	HG05719	11/2021
384036_2107	HG05807	11/2021

Last Information Update · Stanje informacij

Stav informácií · Stand der Infor-  
mationen: 08/2021 · Ident.-No.:

HG05719/HG05807082021-SI/SK

IAN 384020\_2107

IAN 384036\_2107

